

fecha de impresión 13.07.2005

refundido el 13.07.2005

**1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa**

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** Antox 90 E/G
- **Número del artículo:** 02.0078
- **Utilización del producto / de la elaboración** Tratamiento de la superficie de metales
- **Fabricante/distribuidor:**  
Chemetall (Schweiz) AG  
Silostrasse 7  
CH-5606 Dintikon  
Tel. ++41(0)56 616 90 30  
Fax ++41(0)56 616 90 40
- **Área de información:**  
Chemetall (Schweiz) AG  
Departamento de seguridad del producto
- **Información para casos de emergencia:**  
Schweiz / Suisse / Switzerland  
Schweiz. Toxikologisches Informationszentrum Zürich (STIZ)  
Tel. ++41(0)1 251 51 51  
Tel. 145 (24 h)  
www.toxi.ch

**2 Composición/información sobre los componentes**

- **Caracterización química**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

· **Componentes peligrosos:**

CAS: 7697-37-2	ácido nítrico	25-50%
EINECS: 231-714-2		

- **Indicaciones adicionales:**  
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

**3 Identificación de peligros**

- **Descripción del riesgo:**



C Corrosivo

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".  
Provoca quemaduras graves.
- **Sistema de clasificación:**  
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

**4 Primeros auxilios**

- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:**  
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

( se continua en página 2 )

fecha de impresión 13.07.2005

refundido el 13.07.2005

**Nombre comercial:** Antox 90 E/G

( se continua en página 1 )

Recurrir a un médico inmediatamente.

· **En caso de ingestión:** Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.**5 Medidas de lucha contra incendios**· **Sustancias extintoras apropiadas:**CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.· **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.**6 Medidas en caso de vertido accidental**· **Medidas preventivas relativas a personas:**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

· **Medidas para la protección del medio ambiente:**

Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.

· **Procedimiento de limpieza/recepción:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Utilizar un neutralizador.

Desechar el material contaminado como vertido según item 13.

Asegurar suficiente ventilación.

**7 Manipulación y almacenamiento**· **Manipulación:**· **Instrucciones para una manipulación segura:**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

· **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.· **Almacenamiento:**· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Prever suelos resistentes a los ácidos.· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.· **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

**8 Controles de la exposición/protección personal**· **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

· **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

7697-37-2 ácido nítrico

LEP Valor de corta duración: 10 mg/m<sup>3</sup>, 4 ppmValor de larga duración: 5,2 mg/m<sup>3</sup>, 2 ppm· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.· **Equipo de protección individual:**· **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:** Si el local está bien ventilado, no es necesario.

( se continua en página 3 )

fecha de impresión 13.07.2005

refundido el 13.07.2005

Nombre comercial: Antox 90 E/G

( se continua en página 2 )

· **Protección de manos:**

Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.  
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.  
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· **Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de ojos:**

Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora**9 Propiedades físicas y químicas**· **Datos generales**

<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Incoloro
<b>Olor:</b>	Perceptible

· **Cambio de estado**

<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	Indeterminado.
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	Indeterminado.

· **Punto de inflamación:** No aplicable.· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.· **Presión de vapor a 20°C:** 23 hPa· **Densidad:** Indeterminado.· **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Poco o no mezclable.· **valor pH a 20°C:** < 2· **Concentración del disolvente:**  
**Disolventes orgánicos:** 0,0 %**10 Estabilidad y reactividad**

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

( se continua en página 4 )

fecha de impresión 13.07.2005

refundido el 13.07.2005

**Nombre comercial:** Antox 90 E/G

( se continua en página 3 )

· **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.**11 Información toxicológica**

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Fuerte efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Fuerte efecto cáustico
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Corrosivo

La ingestión produce un fuerte efecto cáustico en la boca y la faringe, así como el peligro de perforación del esófago y del estómago.

**12 Información ecológica**

- **Indicaciones generales:**
- Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasiación): peligroso para el agua
- No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.
- Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

**13 Consideraciones relativas a la eliminación**

- **Producto:**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

· **Catálogo europeo de residuos**

06 00 00	RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS INORGÁNICOS
06 01 00	Residuos de la fabricación, formulación, distribución y utilización (FFDU) de ácidos
06 01 05	Ácido nítrico y ácido nitroso

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**14 Información relativa al transporte**

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 8 Materias corrosivas
- **Número Kemler:** 80
- **Número UN:** 2031
- **Grupo de embalaje:** II
- **Denominación de la carga:** 2031 ACIDO NÍTRICO CON TÍTULO, Mezcla

( se continua en página 5 )

E

fecha de impresión 13.07.2005

refundido el 13.07.2005

**Nombre comercial:** Antox 90 E/G

( se continua en página 4 )

**· Transporte/datos adicionales:**

- **Clase IMDG:** 8
- **Número UN:** 2031
- **Label** 8
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** F-A,S-Q
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** NITRIC ACID, mixture

**· Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**

- **Clase ICAO/IATA:** 8
- **Número UN/ID:** 2031
- **Label** 8
- **Grupo de embalaje:** II
- **Nombre técnico correcto:** NITRIC ACID, mixture

**15 Información reglamentaria****· Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

**· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

C Corrosivo

**· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

ácido nítrico

**· Frases-R:**

Provoca quemaduras graves.

**· Frases-S:**

No comer ni beber durante su utilización.

No respirar vapor/aerosol.

En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).

Eliminense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

**· Disposiciones nacionales:**

- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 2 (autoclasificación): peligroso para el agua.

**16 Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**· Interlocutor:**

Franz Braun

franz.braun@chemetall.com